B U D G E T 2 0 2 7

erzo ARA

Bericht Revisionsstelle Hüsser Gmür + Partner

BUDGET 2027

Aufgrund unserer kritischen Durchsicht bestätigen wir, dass das Budget 2027 in allen wesentlichen Aspekten den gesetzlichen Grundlagen gemäss § 87a ff. und § 88g Abs. 1 Gemeindegesetz entspricht. Ebenso entspricht der Aufbau formell dem Handbuch Rechnungswesen Gemeinden. Bis zur Verabschiedung zu Handen der Abgeordnetenversammlung empfehlen wir die obigen inhaltlichen und formalen Feststellungen noch anzupassen.

Wir hoffen, wir konnten Sie mit unseren Ausführungen bei der Beurteilung des Budgets 2027 unterstützen. Der erzo ARA danken wir für den geschätzten Auftrag und für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Bestehen Fragen sind wir gerne für Sie da.

Hüsser Gmür + Partner AG
Beratung | Prüfung | Treuhand

Marc Olivier Schmellentin
Leiter öffentliche Verwaltung

Margrith Wey
Mandatsleiterin

DREISTUFIGER ERFOLGSAUSWEIS

Erfolgsrechnung		Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
Betrieblicher Aufwand		**11'046'200**	**10'970'200**	**10'247'449.22**
30	Personalaufwand	1'528'700	1'402'200	1'474'708.84
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'267'500	6'218'000	5'508'169.13
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'250'000	3'350'000	3'264'571.25
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
Betrieblicher Ertrag		**11'291'000**	**11'381'000**	**10'979'656.62**
40	Fiskalertrag			
42	Entgelte	3'930'000	3'980'000	3'877'671.38
43	Verschiedene Erträge	1'663'000	1'703'000	1'450'012.14
46	Auflösung Investitionsbeiträge	58'000	58'000	57'778.10
46	Transferertrag	5'640'000	5'640'000	5'594'195.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit		**244'800**	**410'800**	**732'207.40**
34	Finanzaufwand	170'000	150'000	98.22
44	Finanzertrag	60'000	64'000	63'241.08
Ergebnis aus Finanzierung		**-110'000**	**-86'000**	**63'142.86**
Operatives Ergebnis		**134'800**	**324'800**	**795'350.26**
38	Ausserordentlicher Aufwand			291'608.05
48	Ausserordentlicher Ertrag			
Ausserordentliches Ergebnis				**-291'608.05**
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)		**134'800**	**324'800**	**503'742.21**

FINANZIERUNGSAUSWEIS

Investitionsrechnung		Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
Investitionsausgaben		**19'370'000**	**18'310'000**	**2'879'427.89**
50	Sachanlagen	19'170'000	18'310'000	2'378'261.01
51	Investitionen auf Rechnung Dritter			
52	Immaterielle Anlagen	200'000		501'166.88
54	Darlehen			
55	Beteiligungen, Grundkapitalien			
56	Investitionsbeiträge			
Investitionseinnahmen				**370'818.43**
60	Abgang von Sachanlagen			
61	Rückerstattungen Investitionen auf Rechnung Dritter			
62	Abgang von immateriellen Anlagen			
63	Investitionsbeiträge			370'818.43
64	Rückzahlung von Darlehen			
65	Abgang von Beteiligungen, Grundkapitalien			
66	Rückzahlung von Investitionsbeiträgen			
Ergebnis Investitionsrechnung		**-19'370'000**	**-18'310'000**	**-2'508'609.46**
Selbstfinanzierung		**3'326'800**	**3'616'800**	**3'710'535.36**
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)		**-16'043'200**	**-14'693'200**	**1'201'925.90**

BILANZ

Nettovermögen / Nettoschuld* per 01.01.	**-11'792'440**
Nettovermögen / Nettoschuld* per 31.12.	**-27'835'640**
(+ = Nettovermögen / - = Nettoschuld)	

* im Budget: Mutmassliches Nettovermögen / Nettoschuld

ERFOLGSRECHNUNG

Konto	Name	Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
300	Entsch. Behörden, Kommissionen	76’000	80’000	75’270.00
301	Löhne Personal	1’111’200	1’020’200	1’091’177.55
305	Arbeitgeberbeiträge	268’000	240’000	252’574.60
306	Arbeitgeberleistungen	7’000	7’000	7’368.00
309	Uebriger Personalaufwand	66’500	55’000	48’318.69
310	Sach- + Betriebsaufwand	731’000	833’000	633’595.30
311	Überkleider + Mobilien	91’000	55’000	45’491.84
312	Energie, Wasser, Heizung	521’500	451’000	737’426.87
313	Honorare, Vers., Mikroverunreinigung	1’790’000	1’791’000	1’727’463.09
314	Gebäudeunterhalt	70’000	70’000	122’599.10
315	Unterhalt der Anlagen	1’185’000	1’089’000	953’185.48
316	Deponie- und Verbrennungsgebühren	1’844’000	1’884’000	1’224’187.39
317	Spesen	35’000	45’000	36’432.06
318	Debitorenverluste			
319	übriger Betriebsaufwand			27’788.00
330	Abschreibungen gem. Anlage-BH	3’250’000	3’350’000	3’264’571.25
349	Zinsen	170’000	150’000	98.22
381	Ausserordentlicher Aufwand			291’608.05
	Total Aufwand	**11’216’200**	**11’120’200**	**10’539’155.49**
424	Ertrag Schlammverbrennung	3’930’000	3’980’000	3’704’126.92
426	Rückerstattungen			173’544.46
430	Betriebliche Erträge	1’663’000	1’703’000	1’450’012.14
440	Zinserträge	60’000	64’000	63’241.08
461	Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen	5’640’000	5’640’000	5’594’195.00
466	Auflösung Investitionsbeiträge	58’000	58’000	57’778.10
483	Ausserordentliche Erträge			
	Total Ertrag	**11’351’000**	**11’445’000**	**11’042’897.70**
	(+)Ertrags-/(-)Aufwandüberschuss	**134’800**	**324’800**	**503’742.21**

ARTENGLIEDERUNG

ERFOLGSRECHNUNG		Budget 2027	Budget 2026	Rechnung 2025
Betrieblicher Aufwand		**11’216’200**	**11’120’200**	**10’539’155.49**
30	Personalaufwand	1’528’700	1’402’200	1’474’708.84
31	Sach- und übriger Aufwand	6’267’500	6’218’000	5’508’169.13
33	Abschreibungen	3’250’000	3’350’000	3’264’571.25
34	Finanzaufwand	170’000	150’000	98.22
38	Ausserordentlicher Aufwand			291’608.05
Betrieblicher Ertrag		**11’351’000**	**11’445’000**	**11’042’897.70**
42	Entgelte	3’930’000	3’980’000	3’877’671.38
43	Verschiedene Erträge	1’663’000	1’703’000	1’450’012.14
44	Finanzertrag	60’000	64’000	63’241.08
45	Entnahme aus Fonds			
46	Gemeindebeiträge	5’698’000	5’698’000	5’651’973.10
48	Ausserordentlicher Ertrag			

ERLÄUTERUNGEN

Laufende Rechnung		Veränderung gegenüber Budget Vorjahr in CHF
301	**Löhne Personal**	
Im Hinblick auf den Betrieb der Klärschlammtrocknung ist die Schaffung einer zusätzlichen Stelle geplant. Aufgrund der aktuellen Arbeitsmarktlage sowie der notwendigen, längeren Weiterbildungszeit wird die Stelle auf das Jahr 2027 hin besetzt.		91’000
305	**Arbeitgeberbeiträge**	
Zum einen führt die zusätzliche Klärwärterstelle zu einer Erhöhung der Arbeitgeberbeiträge. Zudem wurde bei der Krankentaggeldversicherung eine Erhöhung der Prämie angekündigt. Nachverhandlungen sind am Laufen, zum Zeitpunkt der Budgeterstellung aber noch nicht abgeschlossen.		28’000
310	**Material- und Warenaufwand**	
Die im Budget 2026 noch eingestellten Unsicherheiten im Bezug auf den Bezug von Chemikalien wurden teilweise wieder reduziert, dies auf Basis der IST Zahlen 2025 (-CHF 30'000). Weiter wurde die Position "übriger Material- und Warenaufwand" um CHF 40'000 reduziert, da keine konkreten Positionen geplant sind.		-102’000
311	**Nicht aktivierbare Anlagen**	
Haupt Kostentreiber ist der geplante Ersatz der eigenen Server. Aufgrund der aktuellen Marktpreise und der bestehenden Infrastruktur beträgt der Anteil der ARA am Server Ersatz rund CHF 50'000. Dies führt gegenüber dem laufenden Jahr zu einer Erhöhung.		36’000
312	**Energie, Wasser, Heizung**	
Die Kosten für den Bezug von Heissgas von der KVA sinkt aufgrund der tieferen Energiepreise um rund CHF 30'000. Hingegen ist der mengenmässige Bezug von Strom höher eingestellt als im Budget 2026. Dies führt trotz tieferem Strompreis zu einer Erhöhung des Budgets um rund CHF 70'000.		70’500
315	**Unterhalt der Anlagen**	
Gegenüber dem laufenden Jahr sind höhere Kosten im Unterhalt eingestellt für den Ersatz des Zulaufrechens (CHF 70'000). Zusätzlich muss auch die Wäschergutwaschpresse ersetzt werden (CHF 47'000). Im Bereich Informatik erhöht sich der Lizenzaufwand für die im 2026 eingeführte digitale Kreditorenverarbeitung.		96’000
430	**Betriebliche Erträge**	
Im Budget des Jahres 2026 ist ein Ertrag von CHF 150'000 aus dem Stromverkauf der PV Anlage eingestellt. Aufgrund der Basis 2025 (CHF 37'265) wird mit einem tieferen Wert von CHF 40'000 gerechnet.		-40’000
461	**Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen**	
Aufgrund der Entwicklung der letzten Jahre und des Betriebskostenverteilers 2025 wird für das Jahr 2027 mit tieferen Kubaturen für Verbandskanal und Schmutzwasser gerechnet. Dies führt zu einer Budgetabnahme von CHF 100'000. Die Dienstleistungen zu Gunsten der KVA werden neu auch in diesem Bereich verbucht, was schlussendlich dazu führt, dass der Budgetbetrag gleich bleibt.		0

INVESTITIONSRECHNUNG

Konto	Name	Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5030.14	Budgetkredit Entleerungsleitung RGB						
5030.15	San. Sammelkanal Wikon					39’400.33	
5030.16	Budgetkredit GEP MS1 Sonderbauwerke						
5030.17	RGB Wiggermatten	4’000’000		7’000’000		1’836’482.68	
5040.12	Solarfaltdach					122’652.54	
5040.13	Budgetkredit Unterstand Fahrzeuge					96’330.46	
5040.14	Ersatzbau Klärschlammtrocknung	15’000’000		10’000’000			
5040.15	Erneuerung Stapelbehälter			860’000			
5060.11	Netztrennung Trink-/Brauchwasser						
5060.41	Budgetkredit GEP Steuerung Leerung RGB						
5060.49	Klick Projekt			200’000		283’395.00	
5060.50	Budgetkredit Zulaufpumpen RGB			250’000			
5060.51	BK Ersatz Turboverdichter Biologie 2	170’000					
5200.00	Beitrag Ersatz Software Fibu					6’481.77	
5290.74	Teilaktualisierung VGEP						
5290.76	Ingenieurwettbewerb KST						
5290.77	Regenbecken vor ARA						
5290.78	UTF Ionentausch					78’000.00	
5290.79	Vorprojekt Ersatzbau KST						
5290.82	Bauprojekt Ersatzbau KST					416’685.11	
5290.83	BK Arealversorgung / Messstellen	200’000					
5620.00	Beitrag Umbau Garderoben						
5900.01	Passivierte Einnahmen					370’818.43	
	Total Aufwand	**19’370’000**		**18’310’000**		**3’250’246.32**	
6300.01	Subventionen Bund						343’066.35
6310.01	Investitionsbeiträge Kanton						27’752.08
6320.01	Beiträge Dritter an Phos4Life						
6900.01	Aktivierte Ausgaben		19’370’000		18’310’000		2’879’427.89
	Total Ertrag		**19’370’000**		**18’310’000**		**3’250’246.32**

ARTENGLIEDERUNG

INVESTITONSRECHNUNG		Budget 2027		Budget 2026		Rechnung 2025	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	**Investitionsausgaben**	**19’370’000**		**18’310’000**		**3’250’246.32**	
50	Sachanlagen	19’170’000		18’310’000		2’378’261.01	
52	Immaterielle Anlagen	200’000				501’166.88	
56	Investitionsbeiträge						
59	Übertrag an Bilanz					370’818.43	
6	**Investitionseinnahmen**		**19’370’000**		**18’310’000**		**3’250’246.32**
60	Abgang von Sachanlagen						
62	Abgang von immateriellen Anlagen						
63	Investitionsbeiträge						370’818.43
69	Übertrag an Bilanz		19’370’000		18’310’000		2’879’427.89

ERLÄUTERUNGEN

Investitionsrechnung		Betrag in CHF
5060.51	**Budgetkredit Ersatz Turboverdichter**	
Ein Turboverdichter der Biologie 2 muss altershalber ersetzt werden. Es gibt keine Ersatzteile mehr und dieser musste schon provisorisch repariert werden. Ein Ersatz ist unabdingbar.		170’000
5290.83	**Budgetkredit Arealversorgung/Messstellen**	
Das Areal wird von erzo KVA über das Arealnetz mit Strom versorgt. Die Datenerfassung bei den einzelnen Verbrauchern entspricht aktuell nicht der Messmittelverordnung. Eichfähige Messgeräte sind die Voraussetzung für die konforme Messung jedes Verbrauchers. Diese Ausgaben bilden die Grundlage für das künftige Arealnetz (Zusammenschluss Eigenverbrauch / ZEV)		200’000

KREDITKONTROLLE

Budget 2027		Genehmigung	Kredit-betrag	Mutmassliche kum. Ausgaben bis 31.12.2026	Mutmassliche kum. Einnahmen bis 31.12.2026	Budget 2027		Verfügbarer Restkredit
						Ausgaben	Ein-nahmen	
5030.12	Direktableitung Aare	AGV vom 11.06.2013	6'500'000	6'858'055				*
5030.13	San. Sam.-kanal MS1,3,5,10+14	AGV vom 01.12.2021	1'250'000	648'443				601'557
5030.15	Sanierung Sammelkanal Wikon	AGV vom 29.11.2022	690'000	280'653				409'347
5030.17	RGB Wiggermatten	AGV vom 25.06.2024	13'000'000	6'500'000		4'000'000		2'500'000
5040.10	Hochwasserschutz ARA	Vorstand vom 21.02.21	400'000	334'605				*
5040.11	Umbau Bio 1	AGV vom 28.06.2022	4'850'000	4'980'369				*
5040.12	Solarfaltdach	AGV vom 29.06.2023	3'400'000	2'888'555	277'448			*
5040.14	Ersatzbau Klärschlammtrocknung	AGV vom 02.12.2025	35'000'000	2'500'000		15'000'000		17'500'000
5060.30	Erneuerung EMSRL	AGV vom 05.06.18	4'455'000	4'799'075				*
5060.33	Ersatz Regulierung Heizung	Vorstand vom 27.06.19	151'000	101'057				*
5060.49	Klick Projekt	Vorstand vom 12.12.2024	472'300	283'395				188'905
5200.00	Beitrag Ersatz Software Fibu	Vorstand vom 23.5.2024	90'000	80'000				*
5290.26	Langzeitversuch Euphore	Vorstand vom 14.11.19	86'000	108'729	324'248			*
5290.31	Bevorschuss. Phos4Life	Vorstand vom 6.11.2018	250'000	250'000				*
5290.35	Grundlagenerarbeitung erzo-futuro	Vorstand 25.4.19/28.2./16.5./27.6.	249'600	258'014				*
5290.70	Umsetzung Strategie (Anteil ARA)	Vorstand vom 12.12.19	27'500	24'623				*
5290.71	Vorbereitung Splitting (Ant. ARA)	Vorstand vom 20.08.2020	40'000	75'000				*
5290.73	Kommunikation Enphor	Vorstand vom 23.3.2021	15'000	14'420				*
5290.76	Ingenieurwettbewerb KST	Vorstand vom 21.6.2022	150'000	73'861				76'139
5290.77	Regenbecken vor ARA	Vorstand vom 21.3.2023	145'000	159'573				*
5290.78	UTF Ionentausch	Vorstand vom 25.5.2023	220'000	229'012	153'371			*
5290.82	Bauprojekt Ersatzbau KST	AGV vom 03.12.2024	630'000	604'199				*
TOTAL						**19'000'000**		**21'275'948**

Budgetkredite Budget 2027								
5060.51	Ersatz Turboverdichter Biologie 2		170'000			170'000		
5290.83	BK Arealversorgung / Messstellen		200'000			200'000		

Total Ausgaben / Einnahmen Investitionsrechnung						**19'370'000**		

*Projekte sind abgeschlossen und werden abgerechnet. Aus diesem Grund wird kein Restkredit mehr ausgewiesen.

BETRIEBSKOSTENVERTEILER

Budget 2027									
	Netzkosten				ARA-Kosten				Budget 2027
	Regenbehandlungs-anlagen Fr. 4000.-- /ha		Verbandskanal + RPB à Fr. 0.28 /m3		Schmutzwasser à Fr. 1.17 /m3		Fremdwasser Fr. 0.67/ m3		
			Tarif pro m3 = Fr. 1.45						
Gemeinde	**ha**	**Fr.**	**m3**	**Fr.**	**m3**	**Fr.**	**m3**	**Fr.**	**Fr.**
Brittnau	25.59	102’360	201’000	56’280	201’000	235’170	32’000	21’440	**415’250**
Oftringen	50.47	201’880	395’000	110’600	395’000	462’150	47’000	31’490	**806’120**
Reiden	53.11	212’440	406’500	113’820	406’500	475’605	341’000	228’470	**1’030’335**
Strengelbach	37.80	151’200	320’000	89’600	320’000	374’400	50’000	33’500	**648’700**
Wikon	9.67	38’680	81’500	22’820	81’500	95’355		-	**156’855**
Zofingen	134.96	539’840	1’045’500	292’740	1’045’500	1’223’235	116’500	78’055	**2’133’870**
Total Gemeinden	311.60	1’246’400	2’449’500	685’860	2’449’500	2’865’915	586’500	392’955	**5’191’130**
Rückerstattungen für Mikroverunreinigungen (werden nach Einwohnerzahl zusätzlich in Rechnung gestellt)									**340’000**
Rückerstattungen für Schmutzstofffrachten (Industrieabwasser)									**1’450’000**

RECHNUNG 2025									
	Netzkosten				ARA-Kosten				
	Regenbehandlungs-anlagen Fr. 4'000.-- /ha		Verbandskanal + RPB à Fr. 0.28 /m3		Schmutzwasser à Fr. 1.17 /m3		Fremdwasser Fr. 0.67/ m3		**Abrechnung 2025**
Gemeinde									
	4’000		Tarif pro m3 = Fr. 1.45				0.01		
	ha	**Fr.**	**m3**	**Fr.**	**m3**	**Fr.**	**m3**	**Fr.**	**Fr.**
Brittnau	25.59	102’360 Fr.	201’247	56’349 Fr.	201’247	235’459 Fr.	32’000	21’440 Fr.	**415’608.00**
Oftringen	50.47	201’880 Fr.	395’129	110’636 Fr.	395’129	462’301 Fr.	47’000	31’490 Fr.	**806’307.00**
Reiden	52.41	209’640 Fr.	406’894	113’930 Fr.	406’894	476’066 Fr.	341’000	228’470 Fr.	**1’028’106.00**
Strengelbach	37.80	151’200 Fr.	320’094	89’626 Fr.	320’094	374’510 Fr.	147’500	98’825 Fr.	**714’161.00**
Wikon	9.67	38’680 Fr.	81’886	22’928 Fr.	81’886	95’807 Fr.			**157’415.00**
Zofingen	134.96	539’840 Fr.	1’045’786	292’820 Fr.	1’045’786	1’223’570 Fr.	116’410	77’995 Fr.	**2’134’224.00**
Total Gde.	310.90	1’243’600 Fr.	2’451’036	686’290 Fr.	2’451’036	2’867’712 Fr.	683’910	458’220 Fr.	**5’255’821.00**
Rückerstattungen für Mikroverunreinigungen (werden nach Einwohnerzahl zusätzlich in Rechnung gestellt)									**338’373.00**
Rückerstattungen für Schmutzstofffrachten									*1’545’987.82*
								Total 2025	**5’594’194.00**

ANTRÄGE

Kläranlage

Der Vorstand beantragt der Abgeordnetenversammlung der erzo ARA den Voranschlag 2027 mit einem Schmutzwassertarif von Fr. 1.45 pro Kubikmeter (bisher Fr. 1.45) (exkl. MwSt.) **zu genehmigen.**